

BAB 3

LATAR BELAKANG PENGARANG DAN SINOPSIS CERPEN

3.0 PENDAHULUAN

Zakaria Tamer dari Syria dan Azizi Hj. Abdullah dari Malaysia adalah dua nama besar yang tidak asing lagi dalam persada kesusasteraan moden Arab dan Melayu. Justeru pemilihan kedua-dua pengarang adalah berdasarkan merit pencapaian, kekuatan dan kecenderungan masing-masing dalam bidang penulisan prosa, khususnya cerpen. Tambahan pula, kedua-duanya juga belum pernah dijadikan bahan kajian perbandingan atau analisis teks Arab-Melayu para pengkaji terdahulu.

Oleh itu, bab ini akan memperincikan latar belakang peribadi kedua-dua pengarang serta kejayaan-kejayaan yang telah diraih sepanjang hayat penulisan mereka. Selain itu, bab ini juga akan mengupas sebuah cerpen yang mewakili setiap pengarang. Cerpen Zakaria Tamer berjudul *Ya Ayyuha al-Karaz al-Mansiy*, manakala Azizi Hj. Abdullah diwakili cerpennya yang berjudul *Sami Napuh*.

3.1 PROFIL ZAKARIA TAMER DAN SINOPSIS CERPENNYA

3.1.1 Latar Belakang

Zakaria Tamer lahir di daerah Al-Basha yang terletak di pinggir Damsyik, Syria pada 2 Januari 1931. Beliau terpaksa meninggalkan persekolahannya pada tahun 1944 tatkala berusia 13 tahun bagi membantu meringankan beban keluarganya yang hidup susah. Lantas beliau bekerja sebagai tukang besi di kedai kunci. Walaupun sibuk bekerja, beliau masih sempat mencuri masa dengan membaca banyak buku, belajar sambilan pada waktu malam, menulis cerita-cerita pendek, dan mulai berminat dengan politik.

Zakaria dikatakan bekerja di kedai kunci selama hampir dua belas tahun. Kemudian dia bertukar kerjaya ke sektor awam pada 1960 setelah nama dan tulisannya semakin mendapat perhatian. Bagaimanapun pengalaman kerjayanya selepas itu sangat rencam kerana kerap bertukar tempat kerja.

Ada pendapat yang mendakwa, kesukaran hidup, minatnya yang mendalam terhadap politik, dan kecenderungannya kepada fahaman sosialis telah mendorong Zakaria menyertai Parti Komunis Syria. Menerusi pertubuhan itu, beliau telah bergaul dengan para penulis, pemikir dan budayawan negaranya di pelbagai peringkat masyarakat yang akhirnya membawa kepada tertubuhnya Ikatan Penulis Syria. Namun pada 1956, dalam usia baru 23 tahun, Zakaria telah disingkirkan daripada parti tersebut.

Akan tetapi, pendapat tersebut disangkal oleh sesetengah pihak yang mendakwa tiada bukti yang boleh menyokong kesahihannya – sama ada Zakaria terlibat atau tidak dalam pergerakan parti tersebut. Malah tidak ada keterangan daripada Zakaria sendiri berkenaan hal tersebut. Ditambah pula, Zakaria sememangnya seorang pengarang yang

gemar berahsia dan agak misteri. Walaupun personalitinya terkenal, tetapi beliau tidak pernah mahu melibatkan ataupun menonjolkan kaum keluarganya sama sekali.

Berbekalkan kebolehan dalam penulisan, Zakaria menyertai sektor awam pada 1960 dengan bekerja di bahagian penulis dan penerbitan di Kementerian Kebudayaan Syria. Pada 1963, beliau beralih ke majalah mingguan terkemuka Syria, *Al Mawqef Al Arabi* sebagai editor. Kemudian pada 1965, beliau mencuba nasib di Arab Saudi dengan bertugas sebagai penulis skrip di Jeddah TV.

Namun, beliau kembali ke Syria pada 1967 untuk bertugas sebagai ketua bahagian drama di TV Syria di bawah Kementerian Penerangan Syria. Selanjutnya pada 1970, beliau menjawat pula jawatan sebagai ketua editor di majalah kanak-kanak Syria, *Rafi*. Tidak lama selepas itu, beliau ditugaskan pula sebagai ketua editor di majalah *al-Mawqif al-Adabiyy* sekitar tahun 1972 hingga 1975.. Kemudian, beliau diminta mengetuai sidang editorial sebuah lagi majalah kanak-kanak Syria, *Osama* sehingga tahun 1977. Selepas itu, beliau dipilih menjadi ketua editor di majalah terkemuka Syria, *al-Ma'rifa* mulai 1978 hingga 1980 di bawah Kementerian Kebudayaan Syria.

Walau bagaimanapun, berlaku sedikit kontroversi sewaktu menjalankan tugas editorialnya di majalah *al-Ma'rifa* yang membawa kepada penghijrahan Zakaria buat selama-lamanya ke London pada 1980. Rajuk Zakaria terhadap penerbitan majalah tidak lama, apabila beliau dilamar menjadi editor pengurusan sebuah majalah berbahasa Arab yang berpusat di London, *al-Dustur* pada 1981. Pada 1983 hingga 1988, beliau menjadi editor budaya di majalah *al-Tadhamun*. Dan seterusnya, beliau bertugas sebagai editor pengurusan di majalah *al-Naqidh* di samping menjadi editor budaya di penerbitan Riyadh Al-Rayes sehinggalah beliau bersara pada tahun 1993.

3.1.2 Karya dan Anugerah

Zakaria mulai menulis pada tahun 1956 seterusnya menghantar kumpulan cerpennya untuk diterbitkan di Syrian Journals. Selain bakat besar yang dimiliki, kelainan dan kesegaran pengolahan karya yang ditampilkannya dalam buku kumpulan cerpennya yang pertama berjudul *Ṣahīl al-Jawād al-Ābiyadh* (*The Neighing of the White Steed*) menyebabkan tulisan beliau mulai diperhatikan oleh khalayak sastra. Tidak lama selepas itu, sekitar tahun 1968, Zakaria menceburi pula genre penulisan cerita kanak-kanak.

Sebagai seorang wartawan, sudah pasti pelbagai tema dan persoalan kehidupan dapat diangkatnya dengan mudah untuk dituang ke dalam karya. Ramai sarjana sastra melihat antara kekuatan karya Zakaria adalah kemampuannya menggarap tema politik, sejarah dan sosial dengan begitu halus dan berkesan. Tambahan pula, Zakaria sangat mahir menyelitkan unsur humor ke dalam karya-karyanya yang bertema berat dan serius.

Selain itu, Zakaria juga berupaya memperbesar-besarkan isu yang kecil dalam penulisan cerpennya. Beberapa buah cerpennya yang diterjemahkan ke bahasa-bahasa asing didapati menyentuh isu-isu yang kecil dan sederhana sahaja, tetapi berjaya diperbesar-besarkan menerusi kekuatan naratifnya sehingga terasa begitu dekat dengan pembaca. Zakaria seringkali melakukan interteks dengan ‘menghidupkan’ semula tokoh-tokoh Arab silam lalu dijadikan watak dalam karyanya.

Sekiranya Naguib Mahfouz yang memenangi Hadiah Nobel (Kesusasteraan) pada tahun 1988 dianggap penulis terbilang di tanah kelahirannya, Mesir, Zakaria Tamer pula dianggap sebagai penulis moden Syria paling berpengaruh. Sebagaimana Naguib dianggap pelopor novel Arab moden, Zakaria pula mendapat julukan sebagai “pelopor

cerpen Arab moden” berdasarkan usaha-usaha kreatifnya memberi nafas baru kepada penulisan cerpen.

Justeru, cerpen-cerpen Zakaria sering menyimpang daripada aliran konvensional dan kaya dengan teknik baharu. Bahkan, beberapa cerpen mutakhirnya jelas menampilkan karya-karya bernafas surrealisme dan *absurd*.. Meskipun didakwa pernah menyertai parti komunis, tetapi cerpen-cerpen Zakaria kerap mengecam secara halus sistem pemerintahan kuku besi yang diamalkan oleh pemerintah Syria yang berfahaman sosialis. Pemerintahan autokratik dan monarki di beberapa negara Arab juga tidak terlepas daripada ketajaman mata penanya.

Biarpun tinggal jauh di perantauan sejak kira-kira tiga dekad yang lalu, namun Zakaria masih tekal berkarya dan menerbitkan antologi cerpennya. Berdasarkan rekod, beliau telah menghasilkan ratusan buah cerpen yang terhimpun dalam belasan antologi yang diterbitkan sejak 1960 hingga 2005. Cerpen dan cerita kanak-kanaknya bukan sahaja beredar di seluruh pelosok negara Arab, bahkan telah diterjemahkan ke belasan bahasa asing, antaranya bahasa Inggeris, Perancis, Sepanyol, Itali, Rusia, dan Jerman dan Melayu.

Tiga buah cerpennya telah diterjemahkan ke bahasa Melayu berjudul *al-Ra’d* (Halilintar) dalam *Sarab: Antologi Cerpen Moden Syria* (1991:186), *al-Shayf* (Musim Panas) dalam antologi *Cerpen Arab Moden* (1991:312) dan ‘*Antarat al-Nafthiy* (diterjemahkan dengan judul *Saudagar Minyak*) oleh Zaid Akhtar (Berita Harian, 20 Oktober 2001).

Zakaria pernah menerima pelbagai anugerah penulisan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Namun sumbangannya yang besar dalam perkembangan cerpen moden

Syria dan dunia Arab telah melayakkannya menerima dua gelaran berprestij, iaitu anugerah Sultan Bin Ali Al Owais Cultural Foundation: Prize of Stories Novels & Drama pada 2001 dan Syrian Order of Merit pada 2002.

Berikut adalah senarai kumpulan cerpen peribadi Zakaria Tamer mengikut kronologi tahun terbitannya:

1. *Ṣahīl al-Jawād al-Ābiyyad* (1960)
2. *Rabī' fī al-Ramād* (1963)
3. *Ar-Ra'd* (1970)
4. *Dimasyq al-Ḥara'iq* (1973)
5. *Al-Numūr fī al-Yawm al-Āsyir* (1978)
6. *Nidā' Nūḥ* (1994)
7. *Sanaḍḥak* (1998)
8. *If!* (1998)
9. *Al-Hasram* (2000)
10. *Taksir Rukb* (2002)
11. *Al-Qunfud* (2005)

Biarpun usianya semakin lanjut, Zakaria masih aktif menulis artikel dan rencana satira terutama di akhbar dan majalah berbahasa Arab yang berpusat di London. Tulisan-tulisan kritikalnya masih lagi disiarkan di akhbar *al-Thawra* (Revolution) yang mengundang beliau menjadi kolumnis mereka..

Secara keseluruhannya, Zakaria tidak dapat dinafikan lagi sebagai salah seorang cerpenis penting Arab yang sebaris dengan Mahmoud Teymour, Yusuf Idris, Haydar

Haydar dan lain-lain. Karyanya yang tidak konvensional tetapi akrab dengan latar dan konflik dunia Arab menjadikannya penulis cerpen Syria terpenting pada abad lalu.

3.1.3 Sinopsis Cerpen *Ya Ayyuha al-Karaz al-Mansiy*

Cerpen *Ya Ayyuha al-Karaz al-Mansiy* (Alahai Ceri Yang Dilupakan) adalah cerpen Zakaria Tamer yang dipilih daripada antologinya yang berjudul *Dimasyq al-Hara'iq*. Terdapat 30 buah cerpen kesemuanya yang terkandung dalam antologi yang diterbitkan pada tahun 1973 ini. Antaranya, *Al-Bustan*, *Al-Layl*, *Aqbil al-Yaum al-Sabi'*, *Maut al-Yasmin* dan banyak lagi.

Ya Ayyuha al-Karaz al-Mansiy adalah antara cerpen Zakaria Tamer yang terkenal dan telah diterjemahkan ke pelbagai bahasa dunia. Temanya yang universal dan teknik naratifnya yang sederhana barangkali menyebabkan cerpen ini begitu digemari ramai. Selain kepopularannya itu, cerpen ini juga kaya dengan bahasa kiasan dan unsur simbolik yang menjadi salah satu identiti Zakaria Tamer.

Cerpen ini mengisahkan situasi yang dialami oleh satu komuniti penduduk di sebuah desa terpencil apabila mendapat berita bahawa mantan guru yang pernah bertugas di sekolah kampung mereka dahulu telah dilantik menjadi menteri. Namanya Umar al-Qasim. Lantas para penduduk kampung yang gembira dan teruja dengan berita tersebut lekas terkenang jasa-jasa Umar ketika bertugas di situ dahulu. Bagi mereka Umar – meskipun bukan berasal dari kampung itu – adalah lambang kebangkitan dan keberanian yang menjadi kebanggaan orang kampung malah namanya kekal menjadi sebutan hingga ke hari ini.

Selain itu, masing-masing berhasrat untuk ke Damsyik bagi menemui Umar dan mengucapkan tahniah kepadanya. Kalau boleh, seisi kampung mahu dibawa bertemu Umar. Bagaimanapun, mereka akhirnya bersetuju memilih Abu Fayyad sebagai wakil kampung mereka untuk menemui Umar. Mereka juga sepakat untuk menghadiahkan Umar sebakul ceri merah yang segar.

Lantas suatu pagi, Abu Fayyad ke kota Damsyik dengan menaiki bas untuk menemui Umar. Apabila hampir senja, orang tua yang dihormati seluruh penduduk kampung itu pulang dengan wajah yang masam. Di tangannya masih ada sebakul ceri yang dibawanya ke Damsyik untuk dihadiahkan kepada Umar. Para penduduk kampung terkejut dengan riak wajah Abu Fayyad yang jelas kecewa lalu bertanya kepadanya tentang natijah perjalanannya ke kota.

Namun Abu Fayyad tidak menjawab, sebaliknya menyuruh budak-budak kampung itu menghabiskan ceri merah yang masih segar itu agar mereka tidak akan melupakan rasanya sampai bila-bila. Sambil berjalan pulang, Abu Fayyad memberitahu, Umar telah mati.

Seluruh kampung itu kecewa dan bersedih. Umar sebetulnya tidak mati. Tetapi Umar yang menjadi menteri itu kini sudah lupa daratan dan tidak mengenali mahupun mengingati mereka lagi.

3.2 PROFIL AZIZI HJ. ABDULLAH DAN SINOPSIS CERPENNYA

3.2.1 Latar Belakang

Azizi Hj. Abdullah dilahirkan di Bukit Meryam, Kota Kuala Muda, Kedah pada 4 April 1942. Beliau merupakan pengarang yang prolifik dalam penulisan cerpen dan novel. Pernah menggunakan pelbagai nama pena atau samaran seperti Anita, Ibnu Abdullah al-Haj, Jamong, Qalam Adly, Shahrulmanjarishah, Susulawati dan Tukya dalam penulisannya, namun lebih dikenali dengan nama sebenarnya. (2006:310).

Pendidikan awal Azizi bermula di Sekolah Melayu Bukit Meryam hingga lulus darjah enam. Kemudian, Azizi belajar di Madrasah Dairatul Maarif al-Wataniah, Kepala Batas, Seberang Perai mulai dari tahun 1955 hingga 1965. Walaupun jarak madrasah dengan rumahnya kira-kira 30 kilometer, namun itu tidak menghalang minat Azizi untuk belajar di sana sekalipun terpaksa mengayuh basikal sejauh 60 kilometer setiap hari. Pendidikan agama yang diterimanya melayakkan Azizi menjadi guru agama di Sekolah Kebangsaan Sungai Taka, Serdang, Kedah mulai 17 Oktober 1965 sehinggalah beliau bersara pada tahun 1997.

Azizi mulai menulis pada tahun 1960-an (2007:7). Cerpennya yang pertama berjudul “Sisa” tersiar dalam *Warta Mingguan* pada tahun 1963 dan sejak itu beliau tidak menoleh ke belakang lagi dalam bidang penulisan, malah turut aktif menulis novel, kritikan sastera, skrip drama radio dan TV, dan rencana. Namun demikian, keterampilan dan keprolifikan Azizi lebih terserlah dalam genre cerpen dan novel.

Kesungguhan Azizi menarik perhatian ramai pengkritik sastera menulis mengenainya. Sasterawan Negara Shahnnon Ahmad misalnya pernah membuat kesimpulan seperti berikut:

“Azizi adalah di antara sasterawan yang berawal mula dengan landasan sekadar ‘syok’ hendak mengarang tapi ia berkembang, menyelami liku pengalaman, menerokai pengalaman itu secara tuntas dan sudah berani mencipta ungkapan ala ke-Azizian ... kekuatan beliau juga jelas ternampak dalam cerpen; malah kadang-kadang saya dapati Azizi lebih baik seorang cerpenis daripada novelis”(1989:5-6).

Menurut Azizi, beliau tidak pernah mendapat pendedahan dan bimbingan yang khusus pada awal pembabitannya dalam bidang penulisan. Akan tetapi, bakat alamnya yang sentiasa diasah di samping kesungguhan yang kental dan minat yang mendalam menjadikannya sebagai salah seorang penulis cerpen terbaik di Malaysia. Bagi Azizi juga, arwah bapanya, Haji Abdullah Md. Diah adalah ilham utamanya dalam menghasilkan cerpen.

Demi memantapkan ilmu kepengarangannya, Azizi pernah mengikuti Kursus Penulisan Kreatif di Universiti Sains Malaysia pada tahun 1976/1977 dan mendapat biasiswa Kementerian Belia dan Sukan. Di samping itu, beliau juga sempat mengikuti kursus drama TV di Institut Penyiaran Tun Razak (IPTAR).

Sebagai seorang karyawan yang berjiwa sensitif dan berfikiran kritis, Azizi sering kali mengutarakan isu-isu sosial dalam karya-karyanya. Beliau juga kerap mengambil latar tradisi yang sinonim dengan masyarakat Melayu seperti desa, sawah bendang, hutan belantara, sungai dan laut. Justeru, tidak hairanlah jika karya-karyanya terasa begitu dekat dengan masyarakat.

Selain bertugas sebagai seorang guru agama, Azizi turut menjadi pemberita sambilan dan kolumnis kepada akhbar *Bintang Timur* dan beberapa penerbitan lain. Azizi juga giat menulis kritikan sastera sejak 1970-an.

Setelah bersara daripada kerjayanya sebagai guru agama, Azizi bergiat cergas dalam politik menerusi Parti Islam SeMalaysia (PAS) yang disokongnya sejak muda. Pada November 1999, Azizi dipilih menjadi calon parti tersebut untuk bertanding dalam Pilihan Raya Umum ke-10 bagi merebut kerusi Parlimen Kulim, tetapi tewas kepada calon Barisan Nasional.

Kini Azizi bekerja sebagai editor di Persatuan Pengguna Pulau Pinang (CAP). Beberapa buah buku umumnya seperti *Luka Rakyat* dan *Jiwa Hamba* yang memaparkan kritikan sosialnya terhadap senario semasa masyarakat didanai oleh pertubuhan tersebut. Walau bagaimanapun, beberapa buah novel mutakhirnya masih dalam proses penerbitan.

3.2.2 Karya dan Anugerah

Berdasarkan sejarah penglibatannya dalam penulisan kreatif, Azizi tergolong dalam kalangan penulis cerpen Malaysia generasi kedua yang aktif menulis sejak pertengahan 1960-an sebaris dengan nama-nama seperti Ali Majod, Noorjaya, Khadijah Hashim, Zaharah Nawawi, Razak Mamat dan ramai lagi.

Berdasarkan kajian, sejak tahun 1963 sehingga kini, Azizi dikatakan telah menghasilkan lebih 200 buah cerpen – sama ada yang diterbitkan di majalah, akhbar, antologi bersama atau pun memenangi sayembara penulisan. Bagaimanapun sebanyak 30 buah lagi cerpennya tidak dapat dikesan atau dipastikan tarikh terbitnya.

Kewibawaan Azizi dalam penulisan cerpen jelas terbukti dengan pelbagai hadiah sastera yang dimenangnya. Beliau pernah memenangi Hadiah Karya Sastera (mulai dekad 90-an dikenali sebagai Hadiah Sastera Perdana Malaysia) genre cerpen berturut-turut mulai tahun 1972 hingga 1975, iaitu menerusi cerpen “Jerat Sudah Mengena”,

“Latifah Rabbaniah”, “Bapa”, “Kipas Angin” dan “Wau Kepala Burung”. Selain itu, cerpen “Keakuan” dan “Menuju ke Takah Tiga” memenangi hadiah penghargaan dalam Peraduan Cerpen Agama, anjuran Jabatan Perdana Menteri.

Azizi juga pernah beberapa kali memenangi hadiah Sayembara Cerpen ESO-GAPENA sekitar tahun 1979 hingga 1984 menerusi cerpen-cerpennya yang berjudul “Pelarian yang Kedua”, “Kecundang Seorang Petani”, “Seladang” dan “Sengat Sembilang”. Dua buah cerpennya yang lain pula, iaitu “Tulang Pekasam Ikan Puyu” dan “Tiruselvam” turut menggondol Hadiah Sastera Malaysia 1982/83.

Beberapa lagi cerpen terbaik Azizi pada dekad 90-an seperti “Mohd. Dhuha”, “Ranggi Anak Cucu”, dan “Sakinah” terkandung dalam kumpulan cerpen *Pendoa yang Ikhlas* yang diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka dalam Siri Kumpulan Cerpen Pilihan Abad ke-20 yang dihasilkan oleh penulis-penulis penting Malaysia.

Selain *Pendoa yang Ikhlas* (2006), cerpen-cerpen Azizi turut dimuatkan dalam antologi cerpen peribadinya sebagaimana berikut:

1. *Latifah Rabbaniah* (1976)
2. *Keakuan* (1978)
3. *Rindu Bonda* (1980)
4. *Songsang* (1984)
5. *Mardudah* (1987)
6. *Istiqamah* (1988).
7. *Bibit Cinta* (1989)

Sementara dalam genre novel, Azizi telah menghasilkan lebih 30 buah novel. Bermula dengan novel *Garis Lintang Anak Haram* yang diterbitkan pada tahun 1968, beliau menulis pula novel keduanya *Senja Belum Berakhir* (1971) yang berjaya menggondol Hadiah Karya Sastera tahun tersebut.

Sepuluh tahun kemudian, novel beliau *Seorang Tua di Kaki Gunung* memenangi hadiah kedua dalam Sayembara Novel anjuran Yayasan Sabah-GAPENA pada tahun 1982. Novel yang dianggap antara novel terbaik beliau itu turut dijadikan teks sastera peringkat SPM dari tahun 1985-1987. Bahkan, Sasterawan Negara Shahnnon Ahmad berkata, ia adalah novel 'ketuaan makhluk dan keajaiban alam' (Berita Harian Rabu 7 April 1984). Novel ini kemudian diterjemah ke bahasa Jepun oleh Dr. Fujimorai dan Tahiyibah Sulaiman.

Selanjutnya pada 1995, novelnya berjudul *Wi & William* menduduki tempat ketiga dalam Hadiah Sako I bagi Novel Nasional. Seperti kebanyakan novel Azizi sebelumnya, novel ini asalnya adalah sebuah cerpennya berjudul "Wi" yang diperkembangkan konflik dan naratifnya.

Tidak pernah berpuas hati dengan pencapaiannya, Azizi sentiasa gigih mengarang dan berusaha menghasilkan novel-novel yang segar dan bertenaga. Pada 2003, beliau sekali lagi menyertai sayembara Hadiah Sako II bagi Novel Nasional dan berjaya meraih hadiah pertama menerusi novel *Kawin-kawin*.

Novel *Kawin-kawin* menurut laporan panel hakim, adalah sebuah novel yang menurut panel sebagai menepati konsep penyegaran semula bahasa, memusatkan bahasa pinggiran, memperkayakan ungkapan, memiliki erti yang kuat dan kuasa visual yang jelas. Ia satu tema yang baru bagi kesusasteraan di Malaysia di samping mempunyai

kekuatan yang tersendiri dari segi kemungkinan, pelbagai lapis. Mempunyai kekuatan semantik, ungkapan yang maknanya berbeza. Naratif girang lucu secara literal.

Pada 2006, Azizi tampil lagi dengan novel 'integrasi kaum'nya berjudul *Sanggeetha* yang menetengahkan konflik cinta warga emas antara wanita India dan lelaki Melayu. Novel unik ini dipilih sebagai pemenang Hadiah Mastera 2007. Dan yang terbaharu, beliau turut meraih hadiah kedua dalam Sayembara Jubli Emas DBP menerusi novel *Harga Sebuah Maruah* pada Februari 2007.

Kemuncak kepada segala pencapaian hebat Azizi dalam bidang penulisan, beliau telah dianugerahkan Anugerah Penulisan SEA oleh kerajaan Thailand pada 12 Oktober 1988 di Bangkok.

Berikut adalah senarai novel Azizi mengikut kronologi tahun terbitannya:

1. *Garis Lintang Anak Haram* (1968)
2. *Senja Belum Berakhir* (1971)
3. *Sami Mekong* (1976)
4. *Bila Hujan Malam* (1976)
5. *Tini* (1977)
6. *Ayah Bonda* (1978)
7. *Di Kolam Mulhamah* (1978)
8. *Gadis itu Bernama Ina* (1978)
9. *Seorang Tua di Kaki Gunung* (1982)
10. *Kasih Sayang* (1983)
11. *Dee* (1987)
12. *Asyraq* (1987)

13. *Melukut Kota* (1987)
14. *Juak* (1989)
15. *Yang Merusuh* (1991)
16. *Menebus Maruah* (1991)
17. *Beruk* (1989)
18. *Anak Kampung Kuala Raga* (1991)
19. *Anak Belantara Tropika* (1992)
20. *Cahaya di Pendalaman* (1992)
21. *Sinappapal* (1993)
22. *Suriati* (1993)
23. *Dunia Bukan Syurga* (1993)
24. *Wi & William* (1995)
25. *Buih* (1995)
26. *Atiek Putriba* (1996)
27. *Ayahanda* (1997)
28. *Pencinta Alam* (1998)
29. *Tukcai* (1998)
30. *Kawin-kawin* (2003)
31. *Sanggeetha* (2006)
32. *Memoir Seorang Guru* (2007)
33. *Harga Sebuah Maruah* (2007)
34. *Zikir Rindu* (2009)
35. *Daerah Beta* (2009)

Secara keseluruhannya Azizi Hj Abdullah merupakan penulis prosa yang sangat prolifik dan penting dalam peta kesusasteraan Malaysia. Karya-karyanya yang sarat dengan kritikan sosial dan berlatarkan kehidupan sosial orang Melayu sangat dekat dengan masyarakat yang menjadi sasaran khalayaknya.

3.2.3 Sinopsis Cerpen *Sami Napuh*

Cerpen *Sami Napuh* merupakan salah sebuah cerpen Azizi Hj Abdullah yang terkandung dalam antologi persendiriannya berjudul *Keakuan*. Terdapat 14 cerpen lain turut dimuatkan dalam antologi yang terbit pada 1978 ini. Kesemua cerpen dalam *Keakuan* sudah pernah tersiar dalam media cetak sebelumnya. Antara cerpen yang terkandung di dalamnya seperti *Tak Jadi Membakar diri*, *Dua Seniman*, *Salibnya Patah*, *Jahiliah Moden*, *Nak Jumpa Rasulullah*, *Dajal Bermata Satu*, *Mimpi ke Alam Barzakh*, dan *Keakuan*. Boleh dikatakan antologi *Keakuan* memuatkan 15 buah cerpen Azizi yang memperkatakan tentang akidah dan persoalan-persoalan kepercayaan terhadap Islam, konflik diri, ketakburan, dan sifat munafik manusia.

Sami Napuh adalah antara cerpen Azizi yang agak terkenal lantaran ia menggunakan judul “Sami”. Beberapa tahun sebelumnya, Azizi juga ada menulis sebuah cerpen berjudul *Sami Mekong* yang akhirnya diadaptasi kepada novel dengan judul yang sama. Novel dan cerpen *Sami Mekong* sangat popular dan kontroversi sekali gus melonjakkan nama Azizi sebagai salah seorang pengarang muda yang penting pada dekad 70-an. *Sami Mekong* mengisahkan percintaan antara seorang sami muda bernama Mekong dengan kekasihnya, Rohani yang beragama Islam. Karya Azizi yang

menimbulkan polemik ini sebenarnya adalah kritikan sosial terhadap pelbagai isu sosial dan agama di Malaysia ketika itu.

Walau bagaimanapun, cerpen *Sami Napuh* tidak berlatarkan dunia percintaan seperti *Sami Mekong*, sebaliknya mengisahkan dua beradik yatim-piatu yang terpisah sejak kecil yang akhirnya menyebabkan kedua-duanya berbeza agama. *Sami Napuh* menyorot konflik yang timbul apabila watak Siti Aini mencari abangnya bernama Jali yang kini dipercayai telah memeluk agama Buddha dan memakai nama Napuh. Tujuan Siti Aini menjejaki abangnya adalah untuk memintanya hadir menjadi wali ketika hari pernikahannya nanti. Oleh yang demikian, Siti Aini bersama-sama Tuan Kadi dan seorang mubaligh muda pergi menemui Napuh di sebuah wat.

Ternyata Napuh yang sudah bergelar sami itu adalah abang kandungnya, Jali. Lantas kedua-duanya menangis kegembiraan kerana dipertemukan semula setelah lebih kurang dua puluh tahun terpisah sejak kematian ibu bapa mereka dalam kemalangan jalan raya. Napuh juga sangat gembira apabila diberitahu bahawa Siti Aini akan bernikah tidak lama lagi. Namun, kegembiraan itu tidak lama apabila Napuh mulai berang kerana dituduh sesat dan diminta kembali semula memeluk Islam semata-mata untuk menikahkan adiknya.

Justeru, Napuh bertikam lidah dengan Tuan Kadi dan mubaligh muda demi mempertahankan pendiriannya dan kepercayaannya. Meskipun Siti Aini menangis dan terpaksa merayu kepada abangnya agar kembali kepada Islam, namun Napuh kekal teguh dengan pendirian dan kepercayaan yang dipegang dan diyakininya sejak sekian lama. Walau bagaimanapun, Napuh akhirnya berjanji akan hadir di majlis perkahwinan adiknya nanti.

3.3 PENUTUP

Latar belakang jelas sekali memainkan peranan yang penting dalam pembentukan susuk identiti seseorang pengarang. Dilengkapi pengalaman dan bekalan ilmu, pengarang seperti Zakaria Tamer dan Azizi Hj. Abdullah akan lebih “merakyat” dalam berkarya.

Selain bakat kreatif, motivasi dalaman yang kuat serta kegigihan, kejayaan seseorang penulis seperti mereka berdua juga bergantung kepada keberhasilan dalam memanipulasi bahasa sebagai wahana menyampaikan amanat dan gagasan pemikiran. Tidak semua orang mampu menulis dan berbahasa sebaiknya, apatah lagi memukau khalayak agar setia mengikuti karya mereka. Namun, kedua-dua pengarang ini ternyata mempunyai kaliber dan pengaruh yang besar hingga berupaya melangkaui sempadan bangsa dan bahasa.